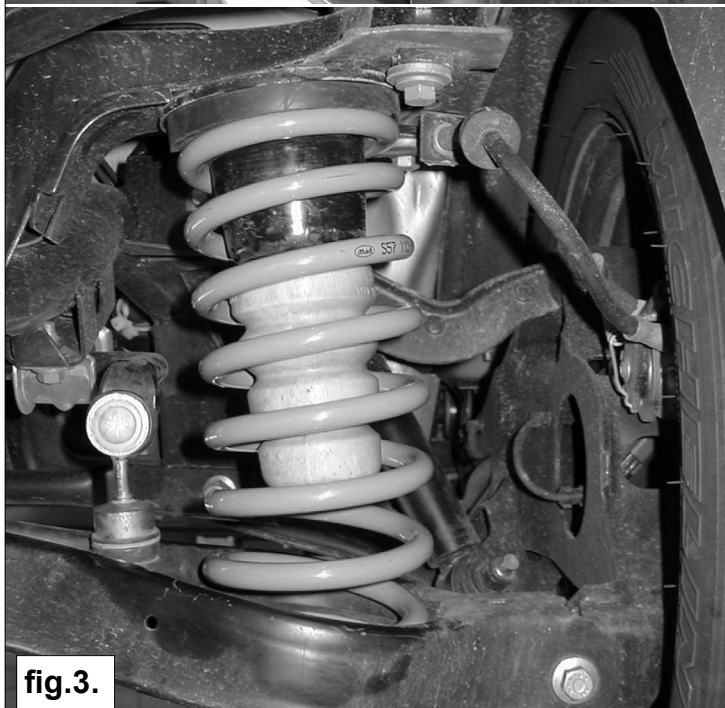
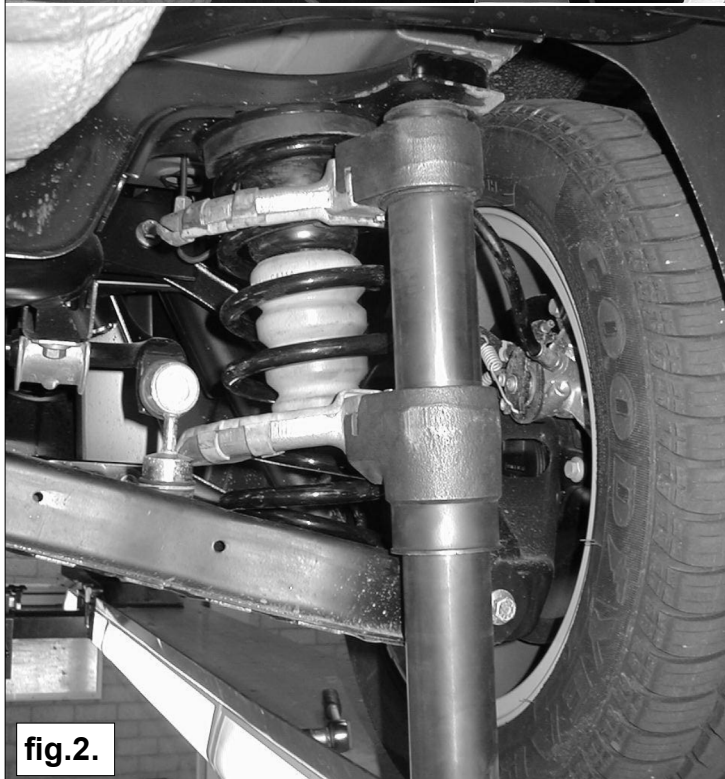
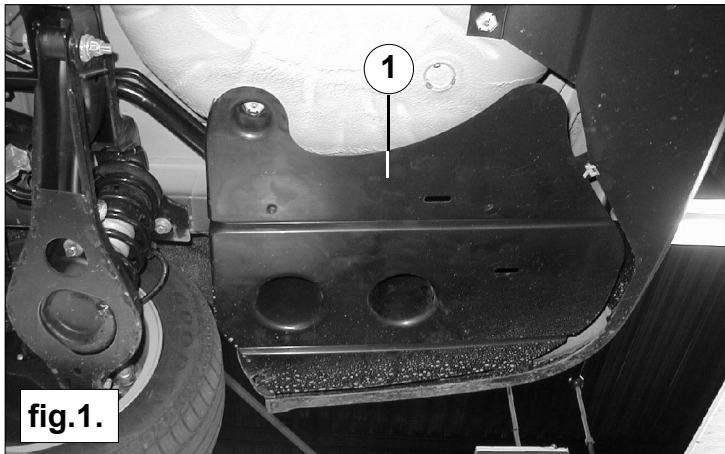




NL

1. Maak de achterschokdemper aan de onderzijde los.
2. Demonteer de kunststof kap 1 achter het rechter achterwiel, zie fig. 1.
3. Hef de auto uit de veren.
4. Demonteer de hoofdveer met behulp van een veerspanner, zie fig. 2.
5. Demonteer de kunststof ring (onder) en de rubber ring (boven) van de hoofdveer. Zet deze over op de MAD hoofdveer.
6. Demonteer de buffer en plaats deze los in de MAD hoofdveer.
7. Monteer de MAD hoofdveer met behulp van veerspanners.
8. Druk de buffer op zijn plaats, zie fig. 3.
9. Monteer de schokdemper en de kunststof kap 1.
10. Plaats de auto op de wielen.
11. Koplamphoogte opnieuw instellen.

GB

1. Disconnect the rear shockabsorber at the lower end.
2. Dismount the plastic cap 1 behind the right rear wheel, see fig. 1.
3. Jack up the rear of the car.
4. Remove the mainspring with use of springcompressors, see fig. 2.
5. Remove the isolator sleeve (bottom) and the rubber ring (top) of the mainspring. Put these on the MAD main-spring.
6. Remove the bumpstop and put it in the MAD main-spring.
7. Fit the mainspring with use of springcompressors.
8. Push the bumpstop in the correct position, see fig. 3.
9. Mount the shockabsorbers and the plastic cap 1.
10. Put the car on the wheels.
11. Readjust the headbeams.

D

1. Stoßdämpfer am unteren Ende lösen.
2. Demontieren Sie die Kunststoff Kappe 1 hinten das rechte Rad, siehe Bild 1.
3. Fahrzeug hinten anheben, bis die Räder frei hängen.
4. Mit Hilfe eines Federspanners Hauptfeder entnehmen, siehe Bild 2.
5. Kunststoffscheibe (unten) und Gummischeibe (oben) der Hauptfeder demontieren und auf der MAD-Hauptfeder montieren.
6. Anschlagpuffer am Fahrzeug demontieren und in die MAD-Feder einsetzen.
7. Feder mit Federspanner einsetzen.
8. Puffer befestigen, siehe Bild 3.
9. Stoßdämpfer und die Kunststoff Kappe 1 befestigen.
10. Fahrzeug absetzen.
11. Stellen Sie die Scheinwerfer neu ein.

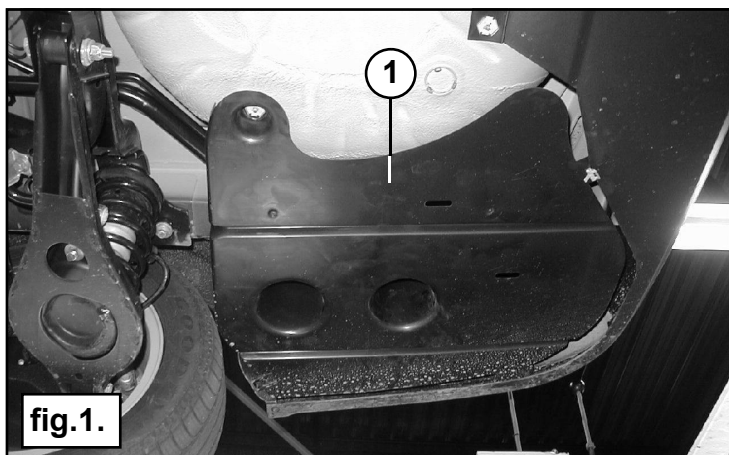


fig.1.

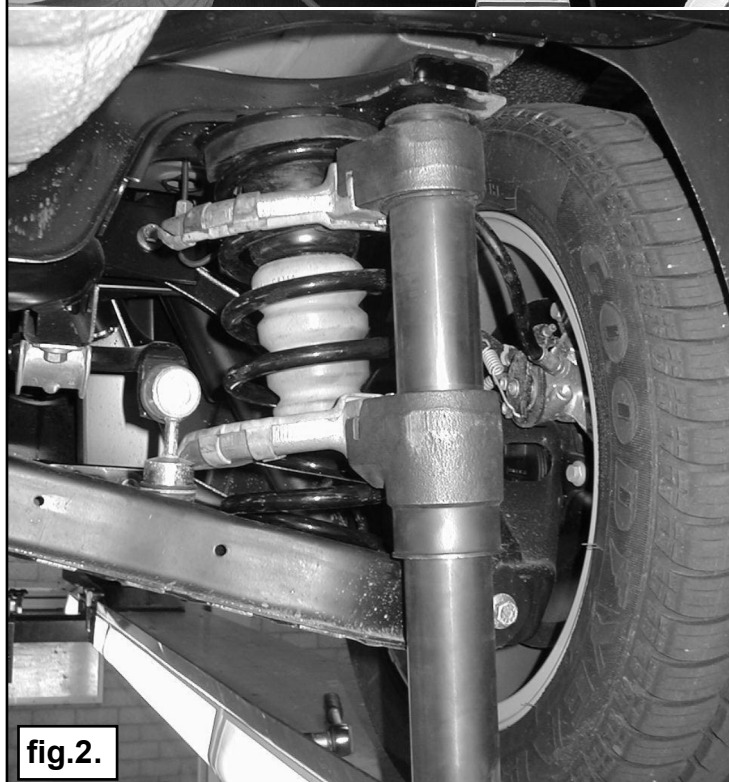


fig.2.

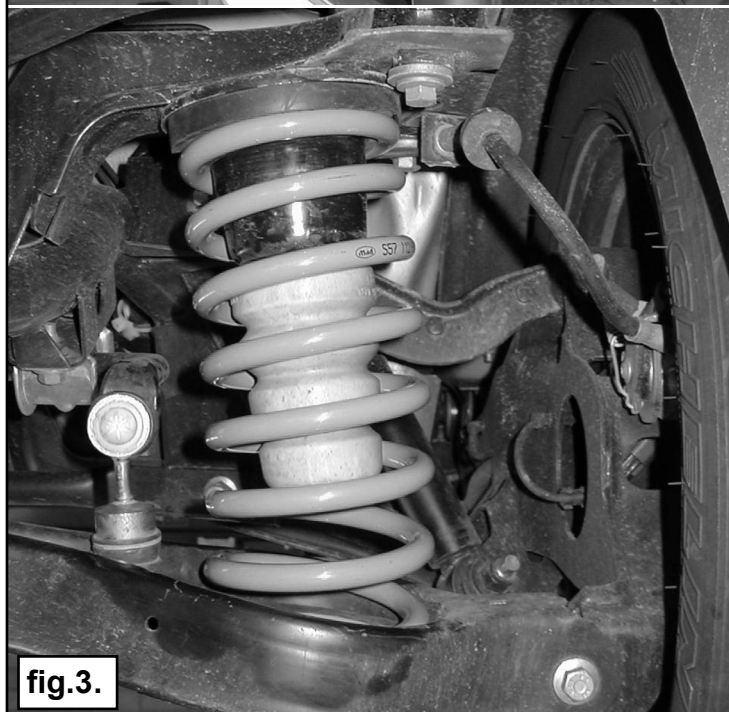


fig.3.

F

1. Démonter les amortisseurs AR côté inférieur.
2. Démontez le capuchon en plastique 1 (voir fig. 1).
3. Soulever la voiture jusqu'à ce que les roues ne touchent plus le sol.
4. Démonter les ressorts principaux moyennant un compresseur de ressort (voir fig.2).
5. Enlever l'anneau synthétique (côté inférieur) et l'anneau en caoutchouc (côté supérieur) du ressort principal. Placer les pièces sur le ressort MAD.
6. Démontez la butée et la placer dans le ressort MAD.
7. Monter le ressort principal avec un compresseur de ressort.
8. Appuyer pour mettre la butée à sa place (voir fig. 3).
9. Montez l'écrou de l'amortisseur et le capuchon en plastique.
10. Remettre la voiture sur les roues.
11. Ajuster les phares a nouveau.

S

1. Lossa bakre stötdämparens nedre fäste.
2. Demontera plastskyddet. (Se fig. 1).
3. Hissa upp bakänden på bilen tills hjulen hänger fritt.
4. Ta bort huvudfjädern med användning av fjäderkompressor. (Se fig. 2).
5. Ta bort isolerings strumpan nertill och gummiringen upp till på huvudfjädern. Sätt nu dessa på MAD huvudfjäder.
6. Ta bort genomslagsgummi och sätt det på MAD huvudfjäder.
7. Sätt tillbaka MAD huvudfjäder med hjälp av fjäderkompressor.
8. Tryck genomslagsgummiti korrekt position. (Se fig. 3).
9. Sätt fast stötdämparen igen och montera plastskyddet.
10. Släpp ner bilen på hjulen.
11. Justera om stralkastrana.

E

1. Desconecte el amortiguador trasero del extremo inferior.
2. Desmonte la tapadera sintética 1 (véase la Fig. 1).
3. Levante las ruedas traseras del suelo.
4. Retire el muelle principal utilizando las pinzas de resorte (véase la Fig. 2).
5. Retire el manguito aislante (inferior) y el anillo de goma (superior) del muelle principal. Coloque éstos en el muelle principal MAD.
6. Retire el tope de rebote y coloque el muelle principal MAD.
7. Coloque el muelle principal con las pinzas de resorte.
8. Presione el tope de rebote en la posición correcta (véase la Fig. 3).
9. Monte el perno del amortiguador y la tapadera sintética.
10. Baje el vehículo.
11. Ajuste de nuevo los faros.